

# Happy St. Valentine's Day

*Beloved, let us love one another,  
because love is from God;  
everyone who loves is born of God  
and knows God...*

*God is love.*

*1 John 4:7*



**Saint Mary of the Valley Catholic Church**  
**Iglesia Católica Santa María del Valle**  
Centered on Jesus, Serving Others - Centrados en Jesús, Sirviendo a Otros  
**February 14<sup>th</sup>, 2021**

## **From Father Bloom**

This Wednesday we begin Lent. More than ever we need this time of cleansing, healing and renewal. We have received special instructions for the distribution of ashes in time of pandemic. After blessing the ashes, I will address you saying: "Remember that you are dust, and to dust you shall return." Then along with other ministers I will cleanse my hands and put on my face mask. As you come forward we will sprinkle ashes on your head without saying anything. In order to give the opportunity for each person to receive ashes we will have a service at 6:00 a.m. and three Masses: 9:00 a.m., 6:00 p.m. and 7:30 p.m. Knowing that we have limited space at our Masses, we will, after dismissing the congregation, offer ashes to those who are waiting. If you have family members unable to attend Mass, you may bring a napkin in order to take blessed ashes to them.

The pandemic reminds us that, indeed, we are dust and one day we will return to the earth from which we came. We do, however, have within us the breath of God, that spirit or soul destined for eternal existence. At the end of time Jesus will raise our mortal bodies from the dust. Lent reminds us that whatever time we have on this earth, we should use to turn to God for his forgiveness, healing and renovation.

## **Mensaje del Padre Bloom**

Este miércoles comenzamos la Cuaresma. Ahora más que nunca necesitamos este tiempo de limpieza, curación y renovación. Hemos recibido instrucciones especiales para la distribución de cenizas durante el periodo de pandemia. Después de bendecir las cenizas, me dirigiré a ustedes diciéndoles: "Recuerda que polvo eres y en polvo te convertirás". Luego, junto con otros ministros, me limpiaré las manos y me pondré el cubre bocas. A medida que avanzan, rociaremos cenizas sobre sus cabezas sin decir nada. Para dar la oportunidad a cada persona de recibir las cenizas tendremos un servicio a las 6:00 a.m. y tres misas: 9:00 a.m., 6:00 p.m. y 7:30 p.m. Sabiendo que tenemos un espacio limitado en nuestras misas, después de despedir a la congregación, ofreceremos cenizas a los que estén esperando. Si tienen familiares que no pueden asistir a misa, pueden traer una servilleta para llevarles las cenizas benditas.

La pandemia nos recuerda que, efectivamente, somos polvo y algún día volveremos a la tierra de donde venimos. Sin embargo, tenemos dentro de nosotros el aliento de Dios, ese espíritu o alma destinada a la existencia eterna. Al final de los tiempos, Jesús resucitará del polvo nuestros cuerpos mortales. La Cuaresma nos recuerda que cualquier tiempo que tengamos en esta tierra, deberíamos usarlo para volvernos a Dios por su perdón, sanidad y renovación.

## Reminders - Recordatorios

### → Before coming to Mass - Antes de venir a Misa

- Pre-registration to attend Mass is a must. Los feligreses se deben pre-registrar para asistir a Misa.
- Please arrive 15-20 minutes early. Por favor lleguen entre 15 a 20 minutos antes de empezar la Misa.
- Registration can be done online at [www.stmaryvalley.org](http://www.stmaryvalley.org) or by calling the parish office during office hours. Tuesday-Thursday 10:00 p.m. - 4:00 p.m. Usted se puede registrar en [smvm@stmaryvalley.org](mailto:smvm@stmaryvalley.org) o llamando a nuestro personal en horas de oficina.
- Registrations end on Saturdays at 12:00 p.m. (noon). El registro para Misas se cierra el sábado a las 12:00 P.M.
- Physical distance is required at all times on church grounds. Se requiere distanciamiento social en todo momento.
- Mask/face coverings worn at all times. Mantenga su cubre bocas puesto en todo momento.
- Each household must sign up separately. Cada familia deberá registrarse por separado.

### → Family Bilingual Rosary - Rosario Bilingüe Familiar

Join us in praying a bilingual rosary as a family through zoom every Thursday at 6:00 PM. You can find the zoom link on our parish calendar. Únase a nosotros para rezar un rosario bilingüe en familia a través de zoom todos los jueves a las 6 P.M. Puede encontrar el enlace de zoom en nuestro calendario parroquial.

### → Parish Office operating during normal hours - La oficina Parroquial está operando en horario normal

Thank you all for your patience and understanding during this coronavirus situation. The parish office is open by appointment only. You must wear a face mask on church grounds at all times, and make sure that you do not have any symptoms. We are now receiving calls during our normal hours: Tuesday-Thursday 10:00 a.m. to 4:00 p.m.

Gracias a todos por su paciencia y comprensión durante esta situación de coronavirus. La oficina parroquial está abierta solo con previa cita. Debe usar un cubre bocas en las instalaciones de la iglesia en todo momento y asegurarse de no tener ningún síntoma antes de visitarnos. Ya estamos recibiendo llamadas durante nuestro horario normal de oficina: Martes a jueves de 10:00 a.m. a 4:00 p.m.

### → Offertory Basket - Canasta de Ofertorio

The offertory basket is located at the entrance on the registration table. You may drop off your offertory once you arrive or when you are leaving. We thank you for your Stewardship of treasure!

La canasta de la colecta se encuentra en la mesa de registro en la entrada de la Iglesia, puede hacer su donación al entrar a la parroquia o al salir después de Misa. Muchas gracias por apoyo!

### → Children Liturgy - Liturgia de la Palabra para Niños

Parents! Have your little ones checked our weekly video session of the Children's Liturgy of the Word for every Sunday Gospel, just visit St Mary's Website and find the icon under "Children's Liturgy of the Word"

¡Papás! Los invitamos a que busquen la enseñanza bíblica para niños de cada Domingo con nuestra Catequista Candice, quien explica el Evangelio para nuestros pequeños. Solo tienen que visitar el sitio web de Santa María del Valle y ubicar el ícono que dice "Children's Liturgy of the Word" - "Liturgia de la Palabra para Niños".

### → St. Mary of the Valley needs Volunteers! - ¡Santa María del Valle necesita Voluntarios!

Here at St. Mary of the Valley we always need volunteers to help in different areas. If you are interested in providing your stewardship of time and talent, please contact Anita at 360.794.8945 ext. 10 or email [anita@stmaryvalley.org](mailto:anita@stmaryvalley.org).

Aquí en Santa María del Valle, siempre necesitamos voluntarios para ayudar en diferentes áreas. Si está interesado en brindar su correspondencia de tiempo y talento, comuníquese con Anita al 360.794.8945 ext. 10 o envíe un correo electrónico a [anita@stmaryvalley.org](mailto:anita@stmaryvalley.org). Una de las necesidades urgentes es la siguiente:

+Voluntarios para ayudarnos a celebrar las misas de fin de semana de manera segura. Especialmente, personas para dar la bienvenida a los feligreses y ayudar a desinfectar después de la misa.

### → Mass Intentions - Intención de Misa

To have a Mass said for someone deceased or for the intentions of someone living, come into the Parish Office with your request. The usual donation \$5.00 - \$50.00

Si desea ofrecer una Misa para un ser querido fallecido o vivo. Venga a la oficina y llene un sobre con su petición. La donación sugerida es de \$5.00 - \$50.00

ST. MARY OF THE VALLEY	
WEEKEND COLLECTIONS	
FEBRUARY 7 <sup>th</sup> , 2021	
Sunday Envelope	\$5,359.00
Sunday Loose	\$230.00
Electronic Giving	\$1,931.41
<b>TOTAL</b>	<b>\$7,520.41</b>

### 1 Corinthians, Chapter 11

27 Whoever, therefore, eats the bread or drinks the cup of the Lord in an unworthy manner will be guilty of profaning the body and blood of the Lord. 28 Let a man examine himself, and so eat of the bread and drink of the cup. 29 For anyone who eats and drinks without discerning the body eats and drinks judgment upon himself. 30 That is why many of you are weak and ill, and some have died. \* 31 But if we judged ourselves truly, we should not be judged. 32\* But when we are judged by the Lord, we are chastened \* so that we may not be condemned along with the world.

## Calling all Liturgical Ministers! - ¡Llamando a todos los Ministros Litúrgicos!

Are you a seasoned minister? Are you interested in becoming part of one of these ministries? St. Mary of the Valley is having training sessions, date and time below for new and seasoned Ministers:

- + Lector Training → Saturday February 27th at 10:30 a.m.
  - + Eucharistic Ministers Training → Saturday March 6th at 10:30 a.m.
  - + Acolyte and Altar Server Training → Saturday March 13th at 10:30 a.m.
- If you have any questions regarding the ministry, please contact Sr. Carmen at 360.794.8945 ext. 14.

¿Eres un ministro experimentado? ¿Estás interesado en formar parte de uno de estos ministerios?

Santa María del Valle tendrá sesiones de capacitación con la fecha y la hora listadas a continuación para nuevos y experimentados Ministros:

- + Entrenamiento para Lectores → Sábado 27 de febrero a las 10:30 a.m.
  - + Entrenamiento para Ministros Eucarísticos → Sábado 6 de marzo a las 10:30 a.m.
  - + Entrenamiento para Acólitos y Monaguillos → Sábado 13 de marzo a las 10:30 a.m.
- Si tiene alguna pregunta sobre el ministerio, comuníquese con la Hna. Carmen al 360.794.8945 ext. 14.

Prot. N. 17/21

### NOTE ON ASH WEDNESDAY Distribution of Ashes in Time of Pandemic

The Priest says the prayer for blessing the ashes. He sprinkles the ashes with holy water, without saying anything. Then he addresses all those present and only once says the formula as it appears in the Roman Missal, applying it to all in general: "Repent, and believe in the Gospel", or "Remember that you are dust, and to dust you shall return".

The Priest then cleanses his hands, puts on a face mask and distributes the ashes to those who come to him or, if appropriate, he goes to those who are standing in their places. The Priest takes the ashes and sprinkles them on the head of each one without saying anything.

From the Congregation for Divine Worship and the Discipline of the Sacraments, 12 January 2021.

Robert Card. Sarah  
*Prefect*

+Arthur Roche  
*Archbishop Secretary*

Prot. N. 17/21

### NOTA SOBRE EL MIERCOLES DE CENIZA Imposición de la ceniza en tiempo de pandemia

Pronunciada la oración de bendición de las cenizas y después de asperjarlas, sin decir nada, con el agua bendita, el sacerdote se dirige a los presentes, diciendo una sola vez para todos la fórmula del Misal Romano: «Convertíos y creed en el Evangelio», o bien: «Acuérdate de que eres polvo y al polvo volverás».

Después, el sacerdote se limpia las manos y se pone la mascarilla para proteger la nariz y la boca, después impone la ceniza a cuantos se acercan a él o, si es oportuno, se acerca a cuantos están de pie en su lugar. El sacerdote toma la ceniza y la deja caer sobre la cabeza de cada uno, sin decir nada.

En la sede de la Congregación para el Culto Divino y la Disciplina de los Sacramentos, a 12 de enero de 2021.

Robert Card. Sarah  
*Prefecto*

+Arthur Roche  
*Arzobispo Secretario*

## Lenten Adult Faith Formation Program

We often hear about Jesus' passion and death, but imagine experiencing them for the very first time. In **No Greater Love: A Biblical Walk Through Christ's Passion**, we are going to walk step-by-step with Jesus on his journey from his agony in the garden to his crucifixion on Calvary. Along the way, we will unpack the biblical background to these events, the prophecies, and most especially, the ways Jesus is inviting us to walk more closely with him today.

This is a five-part Bible study program that will be offered on **Friday evenings from 6-7:30 p.m., February 19 through March 19 in the Parish Hall**. To register, call Amy Gepner at the Parish Office or via email at [agepner@stmaryvalley.org](mailto:agepner@stmaryvalley.org). Deadline to register is February 17, 2021. Cost is \$15 to cover your book. Scholarships are available for financial need.

## Programa de Formación de Fe para Adultos de Cuaresma (en inglés)

A menudo escuchamos sobre la pasión y muerte de Jesús; imagine experimentarlas por primera vez. En el libro **No Greater Love: un paseo bíblico a través de la pasión de Cristo**, vamos a caminar paso a paso con Jesús en su viaje desde su agonía en el jardín, hasta su crucifixión en el Calvario. A lo largo del camino, analizaremos el trasfondo bíblico de estos eventos, las profecías y especialmente, las formas en que Jesús nos invita hoy a caminar con él más cercanamente.

Este es un programa de estudio bíblico de cinco partes que se ofrecerá **los viernes de 6 a 7:30 p.m., del 19 de febrero al 19 de marzo en el Salón Parroquial**. Para registrarse, llame a Amy Gepner en la Oficina Parroquial o por correo electrónico a [agepner@stmaryvalley.org](mailto:agepner@stmaryvalley.org). La fecha límite para registrarse es el 17 de febrero. El costo es de \$ 15 por libro. Hay becas disponibles para cubrir el costo del libro.

6th Sunday in Ordinary Time  
Sexto Domingo en Tiempo  
Ordinario  
Lv 13:1-2  
1 Cor 10:31-11:1  
Mk 1:40-45

## 1 Corintios, Capítulo 11

27 Por tanto, cualquiera que coma el pan o beba la copa del Señor indignamente, será culpable de profanar el cuerpo y la sangre del Señor. 28 Examínese cada uno a sí mismo, y coma así del pan y beba de la copa. 29 Porque el que come y bebe sin discernir el cuerpo, come y bebe juicio sobre sí mismo. 30 Por eso muchos de ustedes están débiles y enfermos, y algunos han muerto. \* 31 Pero si nos juzgamos verdaderamente a nosotros mismos, no seríamos juzgados. 32 \* Pero cuando somos juzgados por el Señor, somos castigados \* para que no seamos condenados junto con el mundo.

*"Me arrojé al pie del Tabernáculo como un perro al pie de su Amo". - San Juan Vianney*

## ADT-Monitored Home Security

Get 24-Hour Protection From a Name You Can Trust

- Burglary
- Fire Safety
- Flood Detection
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

## HUDY Plumbing & Heating, Inc.

A Family Owned Business Since 1985

Residential & Commercial

Water Heaters  
Plumbing/Gas Piping  
Water Service

**360-805-2555**

[hudypumbing.com](http://hudypumbing.com)

## PROTECTING SENIORS NATIONWIDE MEDICAL ALERT SYSTEM

**\$29.95/MO**  
BILLED QUARTERLY

PLUS SPECIAL OFFER



CALL NOW!  
1.877.801.7772

[WWW.24-7MEDALARM.COM](http://WWW.24-7MEDALARM.COM)

## MONROE BUSINESS FINANCIAL

- ❖ Bookkeeping
- ❖ Payroll
- ❖ Taxes
- ❖ Business License
- ❖ Notaria Publica
- ❖ ITIN Numbers

**Adriana Sanchez**

208 W Main ST Monroe, WA. 98272

Office (360)805-6910

Cell (425)419-6851

[mbusinessfinancial@outlook.com](mailto:mbusinessfinancial@outlook.com)

[WWW.IRS.GOV](http://WWW.IRS.GOV)



UPGRADE TO A  
**VIBRANT**

Contact us for details

**800-950-9952**

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR  
**BUSINESS**  
**HERE**

Contact **Rob Witte** to place an ad today!  
[rwitte@4LPi.com](mailto:rwitte@4LPi.com) or (800) 950-9952 x2501

## SPREAD THE WORD

A Thriving, Vibrant Community Matters



**SUPPORT OUR ADVERTISERS**

New Location

**Monroe Floral**

**360-794-7001**

[monroefloral.com](http://monroefloral.com)

215 S. Lewis St.

'In Old Downtown Since 1941'



## WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred • Paid Training
- Overnight Travel Required • Expense Reimbursement



CONTACT US AT

[careers@4LPi.com](mailto:careers@4LPi.com) • [www.4LPi.com/careers](http://www.4LPi.com/careers)

## ¡Aprenda inglés en Monroe!

Acompañenos durante una sesión de información gratuita en español el **13 de junio de 10-11:30 a.m.**  
EverettCC.edu/ECevents  
425-259-8730

**EVERETT**  
COMMUNITY COLLEGE  
East County Campus

Everett Community College no discrimina con base en, y sin limitarse a: raza, color, origen nacional, nacionalidad, grupo étnico, idioma, edad, sexo, identidad o expresión de género, orientación sexual, embarazo o estado de paternidad, estado civil, discapacidad real o percibida, uso de animales de servicio, situación económica, estado militar o de veterano, espiritualidad o religión, o información genética.

## Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

[www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



For ad info. call 1-800-950-9952 • [www.4lpi.com](http://www.4lpi.com)

St. Mary of the Valley Parish, Monroe, WA

A 4C 05-1556